

ذكر البريد والبريد ببلاد الهند صنفان فاما بريد الخيل
يسمونه الولاق (اولاق) بضم الواو وآخرة قان وهو خيل تكون
للسلطان في كل مسافة اربعة اميال واما بريد الرجالة فيكون في
مسافة الميل الواحد منه ثلاث رتب ويسمونها الداوة بالبدال
المهمل والواو والداوة هي ثلاث ميل والميل عندهم يسمى الكروة
بضم الكاف والراء وترتيب ذلك ان يكون في كل ثلاث ميل قرية
معمورة ويكون بخارجها ثلاث قباب يقعد فيها الرجال
مستعدين للحركة قد شدوا اوساطهم وعند كل واحد منهم
مقرعة مقدار ذراعين باعلاها جلاجل نحاس فاذا خرج البريد
من المدينة اخذ الكتاب باعلى يده والمقرعة ذات الجلاجل
باليد الاخرى وخرج يشتمد بمنتهى جهده فاذا سمعوا الرجال

DESCRIPTION DU BÉRÎD.

Le bérîd, dans l'Inde, est de deux espèces. Quant à la poste aux chevaux, on l'appelle *oulâk*. Elle a lieu au moyen de chevaux appartenant au sultan et stationnés tous les quatre milles. Pour la poste aux piétons, voici en quoi elle consiste : chaque mille est partagé en trois distances égales que l'on appelle *addâouah*, ce qui veut dire « le tiers d'un mille ». Quant au mille, il se nomme, chez les Indiens, *al-corouh*. Or, à chaque tiers de mille, il y a une bourgade bien peuplée, à l'extérieur de laquelle se trouvent trois tentes où se tiennent assis des hommes tout prêts à partir. Ces gens ont serré leur ceinture, et près de chacun se trouve un fouet long de deux coudées, et terminé à sa partie supérieure par des sonnettes de cuivre. Lorsque le courrier sort de la ville, il tient sa lettre entre ses doigts et, dans l'autre main, le fouet garni de sonnettes. Il part donc, courant de toutes ses forces. Quand les gens placés dans les pavillons entendent le